

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 July 2006
Russian
Original: Spanish

Шестидесятая сессия

Пункты 14 и 15 повестки дня

Положение на Ближнем Востоке**Вопрос о Палестине****Письмо Постоянного представителя Боливарианской
Республики Венесуэла при Организации Объединенных Наций
от 18 июля 2006 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить Вам заявление министерства иностранных дел Боливарианской Республики Венесуэла. В заявлении, касающемся ужасной ситуации, сложившейся на Ближнем Востоке, отвергаются и осуждаются несбалансированные удары, которые уже в течение нескольких дней Государство Израиль наносит по жилым районам и объектам инфраструктуры как в Палестине, так и в Ливане.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 14 повестки дня, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке», и по пункту 15 повестки дня, озаглавленному «Вопрос о Палестине».

(Подпись) Франсиско Хавьер Ариас Карденас
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя
Боливарианской Республики Венесуэла от 18 июля 2006 года
на имя Генерального секретаря**

Заявление для печати

**Венесуэла осуждает удары, наносимые Государством Израиль
по населенным пунктам Палестины и Ливана**

Правительство Боливарианской Республики Венесуэла отвергает и осуждает несбалансированные удары, которые Государство Израиль уже в течение нескольких дней наносит по населенным пунктам и объектам инфраструктуры как Палестины, так и Ливана. Неизбирательное применение силы уже стало причиной многочисленных жертв и увечий среди гражданского населения, в том числе среди ни в чем не повинных детей и женщин.

Ничто не может оправдать такие агрессивные действия. Тот факт, что палестинцы решили проголосовать за один из вариантов, который им был предложен в ходе последних выборов — что вызвало также негодование у Израиля, — не может служить причиной для враждебных действий, которые привели к развязыванию и обострению нынешнего конфликта.

Еще труднее объяснить уничтожение важных объектов инфраструктуры Ливана, а также блокаду, введенную в отношении Ливана, что создает весьма опасный прецедент в международных отношениях. Нарушения воздушного пространства Сирии также создают угрозу стабильности во всем регионе и таят в себе опасность расширения масштабов кровопролития и страданий среди населения.

Совершенно неприемлемым является вето правительства Соединенных Штатов Америки на обсуждение кризиса на Ближнем Востоке в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций. Гегемония, которой Соединенные Штаты Америки добиваются в этой Организации, является наиболее явным отрицанием роли этой организации как форума для поиска путей разумного урегулирования конфликтов. Именно поэтому наша страна решительно заявляет о необходимости демократизации Организации и предпринимает усилия для того, чтобы быть избранной в Совет Безопасности.

В заключение правительство Боливарианской Республики Венесуэла выражает солидарность со странами, ставшими объектами агрессии, а также с невинно пострадавшими и призывает народы и правительства стран мира положить конец этой агрессии и приложить все усилия для поиска возможностей урегулирования ситуации путем переговоров, конечным результатом которых стало бы создание палестинского государства — палестинский народ, проживающий на своей территории уже на протяжении многих веков, имеет на это неотъемлемое право.